

AUJOURD'HUI

**Daishowa achète un territoire forestier aux États-Unis.**

La compagnie Daishowa a acheté, pour quelque 40 millions \$, un énorme territoire forestier aux États-Unis, afin d'assurer son approvisionnement en copeaux. **B-3**

**Les commerçants libres de choisir jusqu'au 1er janvier**

Jusqu'au 1er janvier 1991, les commerçants sont libres de se conformer à l'ancienne ou à la nouvelle loi, selon celle qui leur avantage le plus. **B-7**

LA CHRONIQUE

**Apprenez à bien gérer vos revenus de retraite**

Puisque les retraits de vos REÉR sont impossibles, il est préférable, si vos revenus hors REÉR sont suffisants, de les différer jusqu'à l'âge maximal de 71 ans. **B-3**

LES INDICES

**DOLLAR**  
84,85 -16/100



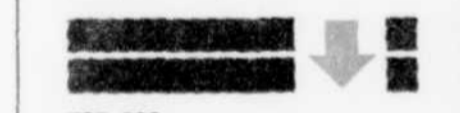
**OR**  
350,40 \$ US -0,30



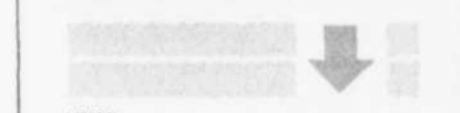
**ARGENT**  
5,709GS Can.



**DOW JONES**  
2857,18 -44,55



**TSE 300**  
3490,72 -35,52



**XXM**  
1802,65 -22,37



LE DOLLAR

**Le dollar canadien a cédé du terrain sur la devise US**

Le dollar a progressé légèrement face au yen mais a cédé quelques fractions vis-à-vis des autres grandes monnaies hier à New York, sur un marché très calme, tandis que les cours de l'or s'effritaient.

Le billet vert se changeait en fin de journée à 154,88 yen contre 154,65 jeudi soir, et à 1,6750 deutchmark contre 1,6765. En début de matinée, il avait ouvert à 154,75 yen et à 1,6780 DM.

La devise américaine a également cédé un peu de terrain face aux autres monnaies européennes, terminant à 0,5776 livre sterling contre 0,5804 la veille.

De son côté, l'once d'or a perdu 30 cents à 350,40 dollars contre 350,70 jeudi soir.

Le marché est resté « extrêmement calme » en l'absence d'éléments nouveaux, expliquait un cambiste de la Citibank en soulignant que la publication de plusieurs indicateurs aux États-Unis — hausse de 3,9 % en mai des commandes de biens durables, progression de 0,3 % des revenus et stabilité des dépenses de consommation — a eu « très peu d'effet ».

Le dollar devrait continuer à fluctuer dans une fourchette étroite (1,6670 à 1,6920 DM et 153,30 à 155,25 yen) la semaine prochaine, estimait ce cambiste.

À Toronto, le dollar américain a fermé hier en hausse de 22-100 et cotait 1,1785 \$ Can. comparativement à 1,1763 le jour précédent en clôture. La livre sterling a fini sur un gain de 1 91-100 à 2,0423 \$ Can.

En devise US, le dollar canadien a perdu 16-100 à 84,85 cents US tandis que le sterling a gagné 1 30-100 à 1,7330 \$US.

# Les nouveaux contrats forestiers changent le travail du bûcheron

L'avènement des CAAF (Contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestiers), a transformé le travail des bûcherons. Il ne suffit plus de couper les arbres désormais, il faut aussi les faire pousser.

par **PIERRE ASSELIN**  
LE SOLEIL

Toutes les compagnies sont obligées de signer ces contrats avec le gouvernement pour exploiter la forêt publique. Quelques 300 contrats ont été signés ou sont encore en négociation.

Québec en a d'ailleurs profité pour refiler aux entreprises les travaux de reboisement, qui étaient auparavant sous sa responsabilité. Pour donner une idée de l'impact de ces nouvelles pratiques, les industries forestières de la région ont emmené un groupe de journalistes pour une tournée à travers la forêt publique du parc faunique des Laurentides.

Les travailleurs forestiers y exécutent de nouvelles tâches :  
- éclaircies pré-commerciales, pour éliminer des jeunes plants afin de permettre la croissance des meilleurs éléments ;  
- régénération protégée, pour permettre aux jeunes pousses de remplacer naturellement les arbres coupés ;  
- plantations d'arbres, etc.

Le premier CAAF a été signé en 1987 par la scierie Leduc de Saint-Émile, une filiale du géant japonais Daishowa.

Le directeur de l'usine, Gilles Côté, admet que ces nouvelles règles ont modifié le travail en forêt et augmenté les besoins en formation. « Ça exige beaucoup plus de connaissances pour faire ce travail, jusque sur le terrain. Avant nous étions moins sensibles à cela ; nos tâches étaient beaucoup plus simples. Maintenant nous devons penser à former notre personnel, et il faudra le faire à l'avenir de façon continue. »

À chaque début de saison donc, le CERFO (Centre d'en-

seignement et de recherche en foresterie) se voit ainsi confier la formation de plusieurs travailleurs forestiers pour la Scierie Leduc et pour d'autres compagnies, comme Donohue.

La ressource est aussi devenue plus chère. Leduc paie aujourd'hui quelque 6 \$ le mètre cube pour une ressource qui lui coûtait 2 \$ avant 1987. C'est encore peu comparativement aux États-Unis, où les droits de coupe sont trois ou quatre fois plus élevés pour les producteurs canadiens installés le long de la frontière. Par contre ces producteurs, qui s'approvisionnent dans les forêts du Maine, ont accès à une ressource de meilleure qualité parce que cer-

taines forêts sont pratiquement encore vierges.

Gilles Côté estime que tout ce nouveau travail de sylviculture ajoute 10 % à ses budgets d'exploitation forestière. Juste pour effectuer les éclaircies, il en coûte à peu près 300 000 \$ pour une surface de 500 hectares (5 km<sup>2</sup>).

Le prix d'une tonne de bois, vendu entre 100 \$ et 200 \$, a augmenté d'à peu près 20 \$, estime pour sa part Robert Girard, chef forestier de la papetière Donohue.

Mais en plus d'avoir à apprendre de nouvelles tâches, les entreprises ont dû apprivoiser la cohabitation, le « mariage de bois » comme le dit M. Girard. Plusieurs producteurs doivent souvent se partager un même territoire. Dans le cas de Donohue, ils doivent même se partager un arbre.

Donohue doit en effet partager son territoire avec la Scierie du gouffre, la Scierie du Fjord et les Poteaux Domtar. « Nous avons les mêmes obligations et on s'entend pour les partager. » Ces ententes prévoient par exemple que la scierie obtient la partie basse de l'arbre, alors que Donohue conserve la tête. Poteaux Domtar obtient pour sa part les arbres les plus droits et les plus longs. Un producteur peut aussi demander à un autre d'effectuer des travaux de reboisement à sa place, contre compensation.

Si Donohue n'a pas eu de conflit sur son territoire, observe M. Girard, d'autres producteurs ont été moins chanceux et certains ont dû recourir au service d'arbitrage mis sur pied par le gouvernement du Québec.



Pour reboiser la forêt il faut planter ces millions de plants, mais aussi permettre la régénération naturelle.

## Porc : profits pour les producteurs

(PC) — Grâce aux fermiers et aux consommateurs américains, les producteurs de porcs du Canada vivent des jours heureux, car ils réalisent enfin des bénéfices.

Si le prix du porc a grimpé au Canada, c'est en effet parce que les prix sont près de niveaux records aux États-Unis où la demande a considérablement augmenté en même temps que les fermiers limitaient leur production.

Et, malgré des prix élevés, la demande demeure soutenue.

Pour l'industrie du porc, un virage survient dans le goût des consommateurs.

« Les rédacteurs des revues spécialisées expliquent que les gens commencent à en avoir assez du poulet et se tournent vers le porc et le boeuf », a rappelé Mme Janet Honey, analyste du marché des bestiaux pour le gouvernement du Manitoba.

## Le Québec n'a pas besoin de tous les plants qu'il produit

L'expérience des contrats d'aménagement pourrait amener le gouvernement à revoir sa stratégie de reboisement et réduire la production de ses pépinières lorsque viendra le temps de renouveler les CAAF.

par **PIERRE ASSELIN**  
LE SOLEIL

Chaque contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) est d'une durée de cinq ans et le premier, signé par la Scierie Leduc en 1987, devra être renouvelé en 1992.

Déjà, indique le directeur de la scierie, M. Gilles Côté, l'expérience sur le terrain a permis de constater des écarts avec le projet initial. Le CAAF de Leduc prévoit ainsi la plantation d'un nombre donné de semis, mais selon le directeur, il y a plus de semis que de terrains pour les planter.

Par ailleurs, comme les travailleurs ont appris à mieux maîtriser les techniques de régénération naturelle, l'industrie pourrait recourir moins que prévu à la régénération artificielle. C'est ainsi que sur quelques terrains, le sapin qui pousse naturellement a dépassé l'épinette noire ensemencée par l'homme. Les équipes devront donc bientôt couper des arbres qu'elles avaient plantés, afin de

faire de la place à ceux qui poussent tout seuls.

Les pépinières s'attendent d'ailleurs à une diminution de leur production. Au Centre de production de plants forestiers de Québec (CPPFQ), qui produit chaque année plus de 10 millions de plants pour la région de Québec et la Côte-Nord, le président Jean-René Fortin parle déjà d'expériences pour diversifier la production. Le Centre réalise ainsi des tests avec l'érable à sucre, pour les érablières, et le sapin baumier, ou si vous préférez le sapin de Noël. « Ce ne sont pas des gros volumes, mais ces productions peuvent être rentables », dit-il.

L'objectif de 300 millions de plants évoqué par le gouvernement Lévesque lors du lancement du programme de reboisement était surestimé, reconnaît-on aujourd'hui. Les pépinières du Québec produisent présentement 250 millions de semis et ce nombre pourrait être éventuellement abaissé, croient les ingénieurs forestiers.

Les pépinières du CPPFQ

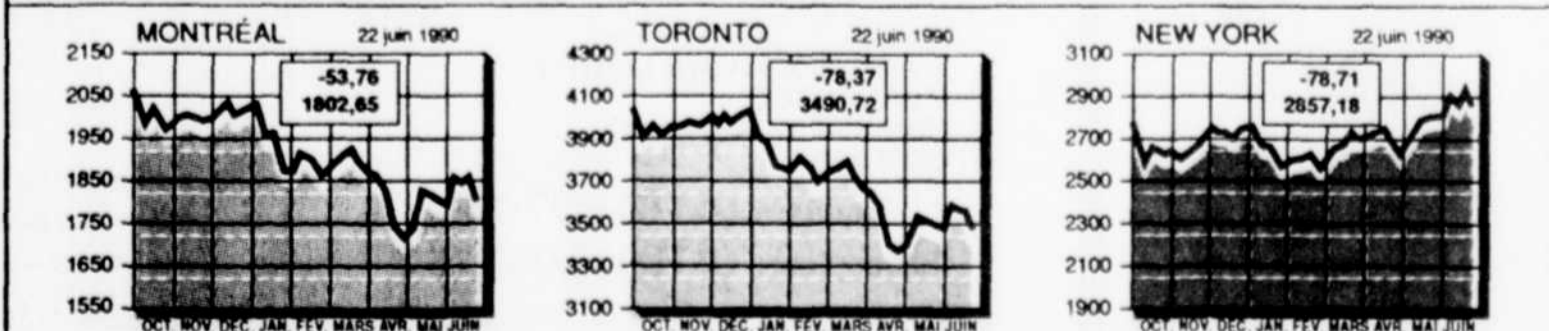
appartiennent à l'Office des producteurs de bois, à cinq groupements forestiers et aux compagnies Abitibi Price et Donohue. Les 11 millions de plants qu'elles produisent représentent de l'emploi pour un peu moins de 200 personnes pendant la saison. Un individu peut planter 1500 plants par jour et la saison de plantation dure quelque huit semaines.

Comme la production d'un plant nécessite plus de deux ans de croissance, le CPPFQ doit donc entretenir jusqu'à 37 millions de plants à la fois pour arriver à sa production annuelle.

### La Caisse de dépôt hausse sa part de Norcen

MONTREAL — La Caisse de dépôt et placement a acquis, le 21 juin, aux Bourses de Montréal et de Toronto, 71 600 actions ordinaires de Norcen Energy Resources Ltd., portant sa participation à 10,13 %. La Caisse signale qu'elle détient également des débiteurs convertibles de 21,3 millions \$ dans Norcen.

### LES TENDANCES DES MARCHÉS



L'encadré précise l'écart des indices depuis une semaine et la situation à la clôture hier. Les courbes illustrent les tendances des marchés semaine après semaine au cours des neuf derniers mois. Graphique, LE SOLEIL.

Le fort ralentissement de la demande intérieure au premier trimestre nous indique que la politique monétaire de la Banque du Canada commence à donner les résultats escomptés, souligne l'économiste à la Confédération des caisses populaires, Robert Normand. La chute des ventes au détail (-1 %) et des livraisons manufacturières (-0,7 %) au mois d'avril annonce une croissance anémique pour le

deuxième trimestre. Malheureusement, la situation politique représente un frein à toute modification de la politique monétaire au Canada, ce qui pourrait éventuellement poser des écueils à notre devise et garder les taux d'intérêt plus élevés que prévu. Aux États-Unis c'est, à l'opposé, le calme plat, pendant que les indicateurs donnent des signaux divergents.

REPÈRES

## Le pétrole a atteint le plancher

Les prix du pétrole, déprimés par une production excédentaire, ont atteint leur plancher sur le marché mondial et un redressement des cours est prévisible à l'automne, s'accordent à penser les experts américains qui prévoient une tension des approvisionnements au début des années 1990.

« Nous maintenons notre prévision d'un prix moyen du pétrole en 1990 à 19-19,50 dollars le baril malgré la récente chute aux environs de 15 dollars », souligne Thomas Lewis, vice-président de Duff and Phelps Inc.

Le prix du baril de pétrole de référence aux États-Unis, West Texas Intermediate, est tombé de 23,68 dollars le 3 janvier dernier (son plus haut niveau depuis quatre ans) à 15,30 dollars mercredi soir sur le marché à terme de New York.

« Les cours sont déprimés par le gonflement des stocks au-delà des niveaux habituels aux États-Unis. La demande est faible, les pays de l'OPEP produisent trop », a ajouté M. Lewis lors d'un entretien téléphonique.

Mais la situation est très différente en ce qui concerne le long terme. Les experts prévoient une stagnation de la production pétrolière et une croissance de la consommation mondiale à un rythme soutenu dans les prochaines années.

Le ralentissement de la prospection, pendant la période d'effondrement des prix à moins de 10 dollars le baril au milieu des années 1980, va déboucher sur une stagnation de la production en URSS et aux États-Unis dans les prochaines années, assurent-ils.

Des pays comme le Mexique et le Venezuela ont récemment poussé leur production de pétrole pour se maintenir à flot financièrement.

« Le résultat est qu'il y aura une forte baisse des approvisionnements pétroliers en 1993 », assure Kent Hance, président d'une Commission chargée des problèmes de l'énergie au Texas, grand centre de production pétrolière aux États-Unis.

Seuls les pays membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) seront en mesure d'augmenter leur production dans les années 1990, estiment les experts.

L'OPEP « va reprendre la place du conducteur, il va orienter les prix », a affirmé M. Lewis. « On peut supposer que ces pays retiendront les leçons de l'histoire et qu'ils se contenteront d'une hausse de prix un peu au-dessus de l'inflation », a-t-il poursuivi. Il faisait alors allusion à la hausse brutale des prix du pétrole par l'OPEP qui avait provoqué le choc pétrolier de 1974 et les événements ultérieurs qui avaient fait perdre à l'OPEP le contrôle du marché.

L'organisation devrait reprendre l'initiative lors de sa prochaine réunion le 25 juillet, estime-t-on. Mais plusieurs pays membres, notamment le Koweït, l'Irak et l'Irak, n'ont pas respecté les engagements de contrôle de la production pris en mai dernier.

# La croissance américaine restera modeste

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain a révisé en nette hausse son estimation de la croissance au premier trimestre pour la porter à près de 2 %, mais la progression de l'activité économique devrait demeurer très modeste d'ici à la fin de l'année, estiment de nombreux analystes.

Le produit national brut (PNB) a augmenté de 1,9 % en rythme annuel de janvier à mars au lieu d'une hausse de 1,3 % estimée précédemment, a indiqué le département du Commerce.

En dépit de cette révision, la croissance américaine, qui avait chuté à 1,1 % au dernier trimestre de 1989, est restée en début d'année largement inférieure aux 3 % notés à la fois au troisième trimestre de 1989 et pour l'ensemble de l'an dernier (+4,4 % en 1988).

Les chiffres publiés jeudi sont « un peu meilleurs que prévu mais ne modifient pas les perspectives pour le reste de l'année où la croissance devrait rester très modeste », souligne M. Delos Smith, analyste au Conference Board, principal organisme d'études du patronat.

Selon lui, la croissance devrait atteindre 2,4 % cette année (et 2,2 % en 1991) grâce notamment à la poursuite d'une « forte progression » des exportations et des investissements des entreprises, principaux moteurs actuellement de l'activité économique américaine.

Ces prévisions pourraient toutefois être revues en baisse si les dépenses de consommation ne se redressent pas et si l'activité dans la construction continue à se détériorer, a expliqué à l'AFP M. Smith.

Cet avis est partagé par de nombreux experts qui tablent généralement sur une croissance limitée à 2 % ou moins d'ici à la fin de cette année. La firme de prévisions MMS, qui interroge régulièrement un panel d'analystes, a indiqué récemment que le PNB devrait progresser seulement de 1,5 % au deuxième trimestre, de 2,1 % au troisième et enfin de 1,7 % au dernier.

Malgré ces perspectives de croissance toujours molle, les analystes écartent, au moins dans l'immédiat, l'éventualité d'un relâchement de la politique de crédit de la Réserve fédérale (Fed). Celle-ci paraît en effet se satisfaire du rythme de croissance actuel qui limite le danger d'une reprise de l'inflation en excluant tout risque de récession, souligne-t-on de mêmes sources.

## EN UN CLIN D'OEIL

### ■ Claude Chamberland nommé président de SECAL

MONTREAL — Le président et chef de l'exploitation d'Alcan Aluminium limitée, Jacques Bougie, a annoncé la nomination de Claude Chamberland aux postes de président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan ltée (SECAL) et de vice-président directeur de Alcan Aluminum Corporation des Etats-Unis. Chamberland était vice-président et directeur général de la SECAL depuis juin 1986. Il occupera ses nouvelles fonctions à compter du 1er juillet, en remplacement de M. François Sénécal-Tremblay, qui s'est prévalu de son droit à la retraite après une carrière de 34 années au sein de la compagnie Alcan.

### ■ Hausse des revenus pour Premier Choix : TVEC inc.

MONTREAL — Les revenus du premier trimestre terminé le 30 avril dernier ont été de 6 073 888 pour Premier Choix: TVEC inc. C'est une légère hausse par rapport à l'an dernier. Les coûts directs totalisent 4,6 millions \$, soit 28 % de plus que pour la période correspondante en 1989. On explique cette hausse par une plus grande acquisition de films pour Super Ecran et de programmations d'enfants pour Canal Famille. Les frais généraux ont connu une baisse de 200 000 \$, soit 18,7 % de moins. Le bénéfice net s'établit à 481 000 \$, soit 0,15 \$ l'action comparativement à 0,26 \$ l'an dernier. Finalement, le Canal Famille a enregistré une augmentation de abonnés de 4,9 %.

### ■ Michel Gratton à la présidence de l'Institut de l'Amiante

MONTREAL — « Le dossier de l'amiante est à un tournant critique ; le président de l'Institut devra le piloter avec dynamisme et prudence, à la fois sur les plans réglementaire, technique et scientifique et ceci, sur la scène mondiale ». C'est ainsi que le président du conseil d'administration de l'Institut de l'Amiante, Jean Dupéré, a commenté la nomination du nouveau président de l'organisme, Michel Gratton. Au cours de ses six premiers mois à l'Institut, à titre de directeur général, M. Gratton a établi des priorités d'action et des moyens d'intervention qui permettront de diffuser rapidement une information plus équilibrée sur les questions de santé reliées à l'amiante.

### ■ Regroupement de National Hav-Info et Mux Lab inc.

MONTREAL — National Hav-Info Communications Inc. de Toronto et Mux Lab inc., de Ville-Saint-Laurent, vont unir leurs destinées. Une entente préliminaire a été conclue à cette fin. Elle prévoit que National émettra une action ordinaire en échange de chaque tranche de cinq actions ordinaires Mux Lab, et assurera à celle-ci une mise de fonds totale de un million de dollars dont la moitié doit être avancée d'ici au 30 juillet. Un communiqué commun précise, entre autres, que la conclusion du regroupement d'entreprises sera sous réserve de la négociation des modalités d'une entente définitive d'ici au 13 juillet.

### ■ Techmire ltée a réalisé un bénéfice net de 30 486 \$

MONTREAL — Techmire ltée a clos le troisième trimestre (le 30 avril 1990) avec un chiffre d'affaires de 1,1 million \$, en hausse de 4,5 % par rapport à 1 million \$ pour la même période en 1989. Le trimestre se solde par un bénéfice net de 30 486 \$ comparé à une perte de 65 379 \$ précédemment. Pour la période de neuf mois, le chiffre d'affaires a été de 3,1 millions \$, soit à peu près le même que pour la période correspondante l'an dernier, et le bénéfice se monte à 134 105 \$ comparé à 850 \$ précédemment.

### ■ Kaufel a complété l'acquisition des actions de Lumacell

MONTREAL — Le Groupe Kaufel a complété l'acquisition des actions de la société Lumacell, une filiale de la société américaine Square D Company, de l'Illinois. Lumacell sera exploitée comme une filiale à 100 pour cent de la division canadienne des opérations de Kaufel. Groupe Kaufel est spécialisé dans la production et la distribution de produits d'éclairage à des fins industrielles et résidentielles.

### ■ Nouveau président à la Chase Manhattan Corp.

NEW YORK — La Chase Manhattan Corp. a annoncé la nomination d'un nouveau président ainsi qu'une réorganisation de ses activités en direction des entreprises. Willard Butcher (63 ans), président de la Chase depuis 1981, sera remplacé au 31 octobre prochain par l'actuel vice-président Thomas Labrecque (51 ans). La nomination de M. Labrecque était attendue mais elle intervient quelques mois plus tôt que prévu afin de faciliter la mise en place rapide d'un plan de réorganisation des activités en direction des entreprises, a indiqué Chase Manhattan.

### ■ La Turquie commande 52 avions au coût de 500 millions \$

MADRID — La Turquie a commandé 52 avions de transport à la société aéronautique espagnole CASA. Celle-ci, qui est une société mixte, a fait savoir qu'elle avait remporté le contrat de 500 millions \$US sur des concurrents du Canada et d'Italie. La société espagnole commencera le travail sur les deux premiers appareils dès que le contrat définitif aura été paraphé, ce qui devrait avoir lieu d'ici trois mois.

### ■ Boeing : un 747 de 600 places vers le milieu de la décennie

SEATTLE — Boeing compte mettre en service, vers le milieu de la décennie, une version d'environ 600 places (au lieu de 400 en moyenne actuellement) de son Boeing 747-400, a indiqué hier M. Dan Olason, responsable marketing des programmes boeing 747. Lors d'une visite de l'usine qui fabrique les B 747 à Everett, près de Seattle, M. Olason a souligné qu'une telle version serait particulièrement adaptée aux dessertes de courte distance et à fort trafic, telles Paris/Londres ou Boston/New-York, ou encore les dessertes intérieures au Japon.

### ■ Hausse des commandes de biens durables aux É.-U.

WASHINGTON — Les commandes de biens durables passées aux entreprises américaines, bon baromètre de la santé de l'industrie, ont progressé de 3,9 % en mai après un recul de 4,2 % en avril, a annoncé hier le département du Commerce. Les commandes de biens durables (d'une durée de plus de trois ans) avaient augmenté de 6,5 % en mars et de 2,4 % en février, mais avaient chuté de 10,5 % en janvier. La hausse notée en mai est nettement supérieure aux prévisions des experts qui tablaient généralement sur une croissance des commandes limitée à 2,5 %. Elle vient confirmer un certain redressement de l'activité dans le secteur industriel, soulignent les analystes.

**Rez-de-chaussée de bâtisse commerciale**

**À VENDRE**

Environ 20 000 pi ca

Aménagé en bureaux et loué à 50% avec baux

Situé à Sainte-Foy

Emplacement stratégique

Stationnement facile

R. Prémont ou Y. Gosselin

**654-9413**

**LES ANNONCES CLASSÉES**

**LE SOLEIL**

**647-3311**

**ça sonne !**

**BOULEVARD HAMEL**

Rez-de-chaussée commercial

**À LOUER**

six (6) mois GRATUITS

**623-2603**

Entreprises et compagnies

**VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES DIMINUE!**

avant qu'il ne soit trop tard

Information: (418) 872-5103

Discretion assurée

**URGENT!**

**PHARMACIE À LOUER**

2 500 à 4 000 pi ca

boul. Hamel-Masson

avec

**CLINIQUE MÉDICALE**

SIX (6) MOIS GRATUITS

**ANNIE JOLIN**

**623-2603**

**Télévision Quatre Saisons**

Monsieur Serge Matte, directeur du service des ventes de Télévision Quatre Saisons, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Richard Renaud au poste d'adjoint au directeur des ventes.

**à prix raisonnable**

**La Tour Centre-Ville**

appartements-hôtel

- Stationnement intérieur
- Service de femme de chambre
- Chambres, studios ou suites pour court ou long séjour
- Cuisine équipée
- Piscine, sauna et salle d'exercices
- Salles de conférence

Pour des vacances ou par affaires

**400, boul. René-Lévesque Ouest**

**Montréal (Québec)**

**Canada H2Z 1V5**

Ligne sans frais: 1 (800) 361-2790

Téléphone: 1 (514) 866-8861

Télécopieur: 1 (514) 866-7257

**CÉGEP FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU**

**Jean Leclerc NOMINATION**

Monsieur Pierre Delisle, c.r., président du Conseil d'administration et monsieur Jean Asselin, directeur général du Cégep François-Xavier-Garneau sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Jean Leclerc au poste de directeur du Service des ressources humaines.

Monsieur Leclerc oeuvre dans le domaine des ressources humaines depuis près de quinze ans. A plusieurs reprises ses services furent requis pour siéger à titre d'expert-conseil sur divers comités de recherche internes et externes au Collège.

**LES EXÉCUTIFS INC.**

Manoir des Gouverneurs

3107, rue Sasseville, bureau 50, Sainte-Foy

**ESPACES À BUREAUX À VENDRE OU À LOUER**

- Meuble ou non
- Avec ou sans services de secrétariat (comprendant une gamme de services)
- À compter de 200 pieds carrés
- Emplacement stratégique (près des ponts, hôtels, restaurants, axes routiers)
- Stationnement intérieur

**L'EXÉCUTIF... POUR VOUS D'AFFAIRES AVISÉS**

Renseignements et rendez-vous: 654-9413

**S'il ne s'était pas distingué, nous ne ferions pas tant d'éclat.**

**Rénauld Desrochers**

Assureur-vie agréé

Tel.: 871-6848

Cell.: 654-5035

Mais comme il s'est distingué par son professionnalisme, sa compétence et sa disponibilité, nous lui rendons un hommage à la hauteur de son talent.

Félicitations à notre Gouverneur de la Conférence des Maîtres.

**Agence Québec-Montcalm**

3930, boul. Wilfrid-Hamel

Bureau 204

Québec (Québec)

G1P 2J2

**LAURENTIENNE VIE**

**Ordre des ingénieurs du Québec**

**RÉGIONAL DE QUÉBEC**

**NOMINATIONS**

**CRIQ**

Monsieur Guy Bertrand, président et directeur général du CRIQ, annonce les nominations de monsieur Guy Auger au poste de Vice-président aux ressources humaines et de monsieur Marcel Simard au poste de Vice-président aux finances.

**Monsieur Guy Bertrand**

Monsieur Guy Bertrand, président et directeur général du CRIQ depuis 1971, il a occupé divers postes de direction au plan des ressources humaines et des communications. En plus du volet ressources humaines, Monsieur Auger est aussi responsable de celui des communications et de la Direction de la gestion de la qualité totale.

**Monsieur Marcel Simard**

Monsieur Marcel Simard, au CRIQ depuis 1978, était jusqu'à maintenant contrôleur et directeur des finances. De par ses nouvelles fonctions, Monsieur Simard assumera la responsabilité de la gestion financière et administrative du CRIQ tout en continuant d'agir à titre de contrôleur.

**avis public**

**Gouvernement du Québec**

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS**

**PROJET: RÉSEAU INTÉGRÉ DE COMMUNICATIONS INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (RICIB)**

**OBJET: SÉANCE DE CONSULTATION ET D'INFORMATION**

Le ministère des Communications invite les entreprises intéressées à une séance de consultation et d'information sur le projet RICIB. Les caractéristiques fonctionnelles et techniques de ce projet de développement d'un réseau provincial de communications informatique et bureautique pour les fins de l'administration publique québécoise seront présentées. Le Ministère tient cette rencontre dans la perspective de recevoir les commentaires des fournisseurs potentiels avant de soumettre ce projet aux autorités gouvernementales. De plus, plusieurs entreprises ont manifesté à maintes occasions leur besoin d'acquies une meilleure connaissance de ce projet avant le lancement d'un éventuel appel d'offres.

La rencontre aura lieu le 28 juin 1990, 10 heures, à l'amphithéâtre de l'édifice Marie-Guyart, 1060, rue Conroy, Aile Saint-Amable, rez-de-chaussée, Québec.

Vous devez réserver votre place en communiquant au (418) 643-1798 avant le 26 juin.

**Québec**

**BROCHET, DUSSAULT & ASSOCIÉS**

**AVOCATS**

ANDRÉ J. BROCHET, B.A., LL.L.

PAUL LAROCHELLE, LL.B.

PIERRE HÉMOND, LL.B.

GILBERT RICHER, LL.B.

MAURICE DUSSAULT, LL.L.

MARCEL GERVAIS, LL.B.

DELPHA BÉLANGER, B.A., LL.L.

CHRISTIAN CARON, LL.B.

Sont heureux d'annoncer qu'à compter du 26 juin 1990, ils exerceront leur profession au

**2795, boulevard Laurier**

**Bureau 450**

**Sainte-Foy (Québec)**

**G1V 4M7**

**Téléphone: (418) 657-2424**

**Télécopieur: (418) 657-1793**

Ils ont aussi le plaisir de vous informer que **Me Gilbert Richer**, membre du Barreau depuis 1972, se joindra à leur étude à compter de la même date.

# Daishowa a acheté pour 40 millions \$ un territoire forestier aux États-Unis

La compagnie Daishowa a acheté, pour quelque 40 millions \$, un énorme territoire forestier de 725 km<sup>2</sup> (180 000 acres) aux États-Unis, afin d'assurer son approvisionnement en copeaux.

terres à St-Gilles de Lotbinière et à Bersimis sur la Côte Nord, mais ces deux territoires réunis représentent à peine le tiers de celui que la compagnie américaine International Paper lui a vendu.

M. Landry a expliqué au SOLEIL que le but de cet achat était de « sécuriser nos sources d'approvisionnement à long terme ». Plusieurs terres forestières de cette région ont en effet été vendues à d'autres producteurs privés, comme la compagnie Irving du Nouveau-Brunswick, et d'autres le seront sûrement. Daishowa veut donc éviter que ces autres producteurs s'accaparent une trop grande part de cette forêt.

Ce sont principalement les scieries québécoises du sud de Montmagny qui transforment le bois des forêts américaines, et Daishowa leur achète de grandes quantités de copeaux.

« Nous n'avons pas acheté cette terre pour doubler les scieries ou leur faire la guerre, assure le vice-président. Il n'est pas question d'acheminer directement ce bois à Québec pour en faire de la pâte. Nous continuerons à le vendre aux scieries, comme les propriétaires précédents, et à leur acheter des copeaux. Mais au moins nous contrôlons désormais notre approvisionnement à la source. »

Malgré l'énormité du territoire, il ne faut pas surestimer son importance, ajoute-t-il. Les terres du Séminaire de Québec, situées au sud du Parc des Laurentides, sont pratiquement trois fois plus grosses.

La partie de forêt achetée ne suffira à produire qu'un dixième de la consommation totale en bois de la papeterie, précise M. Landry. Daishowa a toujours eu comme politique de diversifier ses sources d'approvisionnement et cet achat ne fait que poursuivre cette pratique.

Cette production de bois n'est pas assez importante non plus pour influencer le projet d'usine de pâte avec lequel jongle le producteur de papier depuis un certain temps, souligne enfin le vice-président.

## CONSEILS D'ADMINISTRATION

### Apprenez à bien gérer la provenance de vos revenus de retraite

Trop de retraité(e)s ne planifient pas adéquatement leurs sources de revenus. Les conseils suivants vous aideront à la fois à réduire vos impôts et bénéficier de revenus plus élevés et plus simples à administrer.

Puisque les retraits de vos REER sont imposables, il vous est préférable de les différer jusqu'à l'âge maximal de 71 ans, bien sûr dans la mesure où vos placements hors REER sont suffisants. Si vous grugez d'abord vos placements non enregistrés, du point de vue fiscal ces revenus seront composés d'un mélange de gain en capital non imposé (si vous bénéficiez de votre exemption) et d'une portion de revenu d'intérêt qui décroît au fur et à mesure que vous entamez le capital. Pendant ce temps, les revenus de placements à l'intérieur de vos REER sont réinvestis et l'impôt sur ces revenus est différé pendant plusieurs années.

Si votre portefeuille de placement est diversifié, il est préférable de privilégier les placements libérant des revenus sous forme de gain en capital et dividendes telles les actions et les fonds mutuels d'actions, à l'extérieur de vos REER étant donné l'avantage fiscal s'y rattachant. Orientez donc vos placements à revenus d'intérêt à l'intérieur de votre REER ou FERR, car tous les intérêts sont réinvestis libres d'impôt jusqu'au retrait.

#### Revenus mensuels ou annuels

Plusieurs parmi vous n'osez pas recevoir des revenus d'intérêt mensuels parce que vous avez l'impression de perdre un demi de un pour cent sur votre taux. En réalité, cet intérêt en moins n'est que le reflet d'un calcul actuariel du fait que vous commencez à recevoir des revenus au début d'une période au lieu de la fin. Si vous attendez à la fin de la période et que vous placez l'intérêt couru dans un compte d'épargne rapportant 6 %, que vous allez ensuite graduellement épouser pendant 6 mois afin d'assumer vos dépenses courantes, vous n'êtes pas plus avancé d'avoir attendu à la fin de la période pour profiter d'un taux d'intérêt plus élevé.

Par ailleurs, plusieurs d'entre vous allez opter pour un grand nombre d'échéances qui expirent à tous les mois avec intérêt annuel afin de vous fournir des revenus réguliers et de la liquidité en cas de besoin. L'inconvénient de cette démarche est que vous vous empêchez de bénéficier d'un taux d'intérêt supérieur parce que vous placez plusieurs petits montants (il vaut mieux avoir 5 dépôts de 20 000 \$ que 20 dépôts de 5000 \$). De plus, cette démarche complique sensiblement votre capacité de suivre l'évolution de vos placements.

#### Fonds monétaire et rente prescrite

Les fonds monétaires et les rentes prescrites sont des véhicules de placement permettant de mieux gérer les problèmes mentionnés ci-haut. Un fonds monétaire est un fonds mutuel qui est investi dans les titres d'emprunts à court terme tels les bons du trésor. Plusieurs de ces fonds sont assortis d'un livre de chèques. Les taux d'intérêt quotidien en juin ont varié entre 12,4 % et 12,99 % et sont composés quotidiennement ou mensuellement. Ces fonds vous permettent de profiter des plus hauts taux d'intérêt à court terme et sont totalement liquides. Avec ce véhicule, vous n'avez plus besoin de geler des échéances à court terme et de placer vos dépôts à de faibles taux.

Par ailleurs la rente prescrite est un placement établi par une compagnie d'assurance-vie. Cette rente vous permet de diminuer largement vos revenus d'intérêts imposables les premières années, de vous garantir des revenus mensuels pendant une courte ou longue période selon votre choix. De plus, le revenu de la rente prescrite est admis comme déduction de revenu de pension de 1000 \$ par année pour les 65 ans et plus et cela même si vous attendez à 71 ans pour retirer vos premiers REER. Dans les chroniques ultérieures je détaillerai les avantages d'utiliser des rentes prescrites pour vos placements hors REER.

#### Conclusion

Comme vous le constatez, des avantages substantiels en terme d'impôt et de rendement pourraient facilement être réalisés si vous apprenez à bien gérer la provenance de vos revenus de retraite.

par WILLIAM ANDRÉ NADEAU  
collaboration spéciale

William André Nadeau, b.a., économiste, est courtier à la société financière Courvie inc. et se spécialise dans la planification financière pour préretraité(e)s et retraité(e)s.

## MORIN PAQUET & Associés Inc.



Charles Racine, B.Sc. Adm.

M. René Paquet et M. Jean-Claude Thériault, associés de la firme MORIN, PAQUET & ASSOCIÉS INC., ont le plaisir d'annoncer que M. Charles Racine s'est joint à leur équipe de courtage.

Gradué de la faculté des Sciences de l'administration de l'université Laval et chargé de cours en assurance auprès de cette faculté, M. Racine compte plus de 15 années d'expérience dans le domaine de l'assurance-vie, de l'assurance-salaire, de l'assurance collective et des produits de retraite.

Morin, Paquet & Associés Inc. est une firme de courtage spécialisée dans chacun de ces secteurs et ses bureaux sont situés au 3692, rue du Campanile à Sainte-Foy (Québec) G1X 4G5.

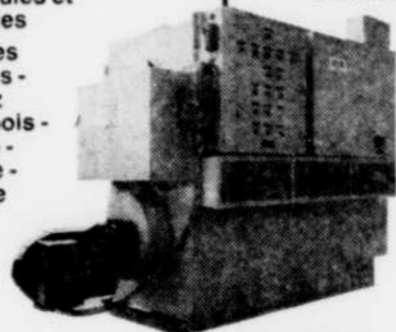
par PIERRE ASSELIN  
LE SOLEIL

Le terrain est situé dans l'état du Maine, le long de la frontière canadienne, à la hauteur du village de Sainte-Aurèle en Beauce. Le vice-président aux exploitations forestières de Daishowa, M. Jean-Pierre Landry, n'a pas voulu préciser le prix, se bornant à indiquer que 40 millions \$ « est un ordre de grandeur raisonnable ».

Daishowa possède déjà des

- Fabricant de chaudières commerciales et industrielles
- Chaudières combinées - huile - gaz naturel - bois - électricité - bi-énergie - tri-énergie

- Pour installation, réparation, transformation, changement de tubes, location de chaudières remises à neuf de tous genres telles que Fréco, Vocano, Cleaver Brooks, etc.



RETUBAGE

**Freco**

PROJETS CLEF EN MAIN

**SERVIGAZ INC** Tél.: (418) 831-3320  
Télécopieur: (418) 831-6780  
760, chemin Olivier, Bernières (Québec) G7A 2N2

# GRAND SOLDE

## 18<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

EN PRIME



CHAISE LONGUE DE LUXE (cousin non inclus)



### ENSEMBLE PATIO

- 1 Table 7181 ovale (non illustrée)
- 4 Chaises empilables 7223
- 2 Chaises 7262 avec choix positions pour les bras
- 1 Parasol 71/2' (régulier) textilène
- 1 Base de ciment 7101
- 6 Coussins en textilène

# 799<sup>99</sup>\$

Quantité limitée: 20 unités

### UNE HORS-TERRER EN ACIER

18' 1 799 \$  
21' 1 999 \$  
24' 2 199 \$

JUSQU'À 500 \$ DE RABAIS

Tout l'équipement standard habituel \*  
Seulement 100 unités disponibles  
Valide jusqu'au 30 juin 1990  
\* Deck et installation non inclus

### UNE CREUSÉE À PARTIR DE

# 8 999 \$

Tout l'équipement standard habituel \*  
Valide jusqu'au 27 juin 1990 sur modèle Pearl Lasy L et Rein exclusivement  
\* Glissoire, marches et trempin non inclus



### CHLORE HI-CHLON

# 94<sup>99</sup>\$

Baril de 40 kg au prix de 30 kg

PLUS POUR VOTRE ARGENT

### CHLORE STABILISÉ

35 rondelles 49<sup>99</sup>\$  
7 kg  
40 bâtonnets 45<sup>99</sup>\$  
6 kg

BONI EXCLUSIF  
Traitement de choc Oxy-Stop sans chlore

### ALGICIDE 12 %

Contenant de 4 litres

# 2 POUR 1

### TOILE SOLAIRE

piscine hors-terre de 18 pi piscine creusée de 14 sur 28 pi

# 39<sup>99</sup>\$ 79<sup>99</sup>\$

OUVERT LE DIMANCHE

L'EXPERIENCE PAR EXCELLENCE



Heures d'affaires  
Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h  
Samedi de 9 h à 17 h  
Dimanche de 10 h à 17 h (piscines seulement)

Ouvert le dimanche  
• Mise de côte  
• Contrat de financement  
• Chèques acceptés

OUVERT LUNDI 25 JUIN 1990  
850, boul. Pierre-Bertrand  
Ville Vanier, 682-9628



## RÉSULTATS Loto-Québec

Provincial		Tirage du 90-06-22	Quatrième		Tirages du 90-06-16 au 90-06-22
NUMEROS	LOTS				
4062586	1 000 000 \$			3	4
062586	10 000 \$				
62586	1 000 \$			SAMEDI	884 0686
2586	100 \$			LUNDI	790 7162
586	25 \$			MARDI	460 8709
86	10 \$			MERCREDI	151 3195
				JEUDI	502 2642
				VENDREDI	108 9018

La Mini		Tirage du 90-06-22	Fanco		Tirage du 90-06-22	Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages
NUMEROS	LOTS					
154143	50 000 \$			1	3	4
54143	5 000 \$			10	11	13
4143	250 \$			27	33	40
143	25 \$					43
43	5 \$					44
15414	1 000 \$			52	53	54
1541	100 \$					62
154	10 \$					66

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec  
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

L'ÉCONOMIE
LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 1802,65, en baisse de 22,37. Volume des transactions : 4 millions d'actions. Titres en hausse : 105. Titres en baisse : 180. Titres inchangés : 158.

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

Note - La valeur des titres est exprimée en centimes sauf lorsque précisée en dollars et cents. A - Actions ordinaires non volatiles. O - Actions assorties à des obligations. P - Privilegiées. R - Actions privilégiées, dernier dividende pas encore versé. V - Dividende variable. X - Lot bribe. W - Bon de souscription (warrant).

Tax

Table of tax-related stock market data, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

Pas

Table of stock market data for 'Pas' category, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

Mao

Table of stock market data for 'Mao' category, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

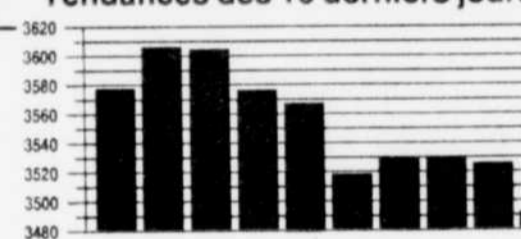
Hal

Table of stock market data for 'Hal' category, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

Dag

Table of stock market data for 'Dag' category, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

TORONTO Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3490,72, en baisse de 35,52. Volume des transactions : 20,3 millions d'actions. Titres en hausse : 218. Titres en baisse : 383. Titres inchangés : 315.

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

LA BOURSE AMERICAINNE

Table of US stock market data, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

LES TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter stock market data, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various companies and their stock prices.

LES OBLIGATIONS

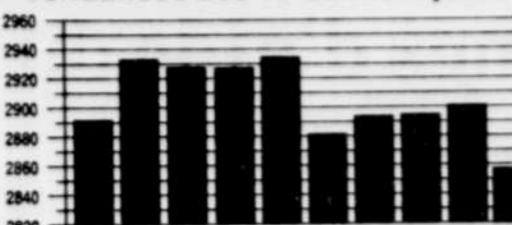
Table of bond market data, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.' It lists various bonds and their prices.

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Titre', 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Chang.'

NEW YORK Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 2857,18, en baisse de 44,55. Volume des transactions : 172,5 milliards d'actions. Titres en hausse : 600. Titres en baisse : 900. Titres inchangés : 509.

Table of stock market data including indices (Dow Jones, S&P 500), sector performance (Energy, Chemicals, etc.), and individual stock prices.

LES FONDS MUTUELS

Table listing various mutual funds with columns for fund name, type, and performance metrics.

LES OPTIONS TRANSIGÉES

Table of options transactions with columns for stock symbol, option type, price, and volume.

Table of stock market data for the second section, including indices and individual stock prices.

LES MONNAIES

Table of exchange rates for various international currencies.

LES MÉTAUX

Table of metal prices for commodities like silver, gold, and various metals.

LES CÉRÉALES

Table of grain prices for wheat, corn, and other agricultural products.

LES DENRÉES

Table of food commodity prices including oil, sugar, and various grains.

LES ARGENT

Table of silver prices and related market information.

Large advertisement for Sony SPP-S10 mobile phone and BMW 325i convertible, featuring product images and promotional text.

# L'université Laval bénéficiera de programmes d'aide du Japon

Le Japon a fait un premier pas hier dans le développement des études japonaises à l'université Laval, en annonçant un premier programme d'aide de 6,600 \$ pour la création d'un poste de professeur de langue japonaise.

par REAL LABERGE  
LE SOLEIL

Jusqu'ici, a précisé le consul gé-

ral du Japon, M. Masahiko Iwasaki, les divers programmes prévus par la Fondation du Japon fondée en 1972, sous le patronage de son

ministère des Affaires étrangères, n'avaient bénéficié qu'à deux seuls centres du Québec, soit ceux des universités de Montréal et McGill.

Offerts dans les domaines des études de langue et de linguistique japonaises et celui des études japonaises, les programmes d'aide

financière deviendront désormais plus accessibles aux professeurs et aux étudiants de Laval.

M. Iwasaki a ajouté qu'il serait souhaitable que l'université Laval « se développe un point fort, dans un domaine particulier ». Il a mentionné l'architecture et les relations internationales comme

exemples de créneaux spécifiques et susceptibles de distinguer Laval des autres institutions universitaires offrant des études japonaises.

Dans un échange subséquent avec des professeurs et représentants de l'université québécoise, le consul devait toutefois remarquer qu'il n'y avait là rien de préjugé; que c'était à Laval de choisir des spécialités, en fonction de préoccupations exprimées hier telles que l'optique, ou la foresterie avec la présence à Québec de Daihwa.

M. Rodolphe De Koninck, du département de Géographie, a souligné la forte carence bibliothécaire de Laval touchant le Japon et la nécessité d'y constituer un fonds documentaire. « Nous n'avons pas cinq livres en langue japonaise, alors que ce pourrait être de 100 000 à 200 000 », a-t-il commenté.

Le consul japonais a rappelé que le Japon est le deuxième partenaire commercial du Canada depuis 1984 et que les deux pays célèbrent cette année le 60e anni-

versaire de leurs relations diplomatiques.

Pourtant, devait-il ajouter, « le Japon demeure prisonnier d'une imagerie qui le présente comme un pays insolite, mystérieux et incompréhensible, réduit à l'exotisme de ses traditions, ou comme une grande puissance dont on envie les succès économique et technologique ».

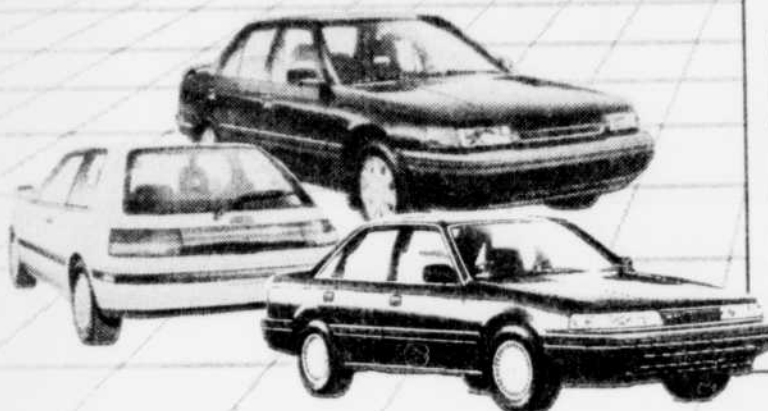
M. Iwasaki veut dépasser ces clichés pour une vision, au plan académique, qui déboucherait sur plusieurs disciplines, notamment l'économie, la politique, l'histoire, la géographie, l'éducation, sans pour autant négliger l'importance de la langue, qui constitue un enseignement indispensable et primordial dans le cadre des études japonaises.

Outre l'université Laval, le consul général du Japon a été accueilli hier à Québec par l'association Amitié Québec et Japon pour les échanges culturels, un organisme regroupant 150 membres, dont le tiers de l'effectif provient de la communauté japonaise à Québec.

## GRANDE VENTE DE DÉMONSTRATEURS



plus de 20 Mazda 1989 et 1990 à liquider!



### EXEMPLES \*

MX-6 LX 1989 .....	<del>20 790\$</del>	15 950\$
MX-6 TURBO 1989 automatique .....	<del>24 840\$</del>	19 500\$
MPV LX 1989 air conditionné, option remorque .....	<del>26 490\$</del>	21 900\$
626 LX 1990 toit ouvrant, 5 vitesses .....	<del>20 980\$</del>	17 400\$
PROTÉGÉ 1990 automatique, 4 roues motrices .....	<del>18 360\$</del>	14 500\$

\* Promotions incluses

Plusieurs autres démonstrateurs 1990 tels que 626, 929, MX-6 TURBO et MIATA à liquider

...LA PASSION  
MAZDA



656, Graham-Bell  
Sainte-Foy  
687-0753

Pièces: 687-0891

Financement  
bancaire sur place

La meilleure garantie de l'industrie

• Pare-chocs à pare-chocs 3 ans  
80 000 km • Pièces principales 5 ans  
100 000 km



## LE FICHER CENTRAL DES SINISTRES AUTOMOBILES

# est-ce que...?

Mis en place le 1<sup>er</sup> juillet 1990 et administré par le Groupement des assureurs automobiles, le fichier central des sinistres automobiles (FCSA) a pour but de faire bénéficier les assurés automobilistes d'une tarification plus équitable.

Pour ce faire, le FCSA permet aux assureurs, au moment de l'émission ou du renouvellement d'une police d'assurance, de connaître l'expérience de conduite du demandeur et des autres conducteurs désignés, à des fins de classification et de tarification.



? Est-ce que je peux espérer une réduction de ma prime d'assurance dès cette année étant donné que je n'ai pas eu d'accident depuis plusieurs années?



? Qui fournira les informations consignées au Fichier?



? Outre mon assureur et moi-même, qui pourra consulter mon dossier?

Pour recevoir le dépliant sur le fichier central des sinistres automobiles, postez ce coupon-réponse au:

Service des communications  
Groupement des assureurs automobiles  
425, boul. de Maisonneuve Ouest  
Bureau 900, Montréal (Québec) H3A 3G5

ou composez  
(514) 288-1537

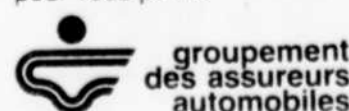
1-800-361-5131

pour les régions à l'extérieur  
de Montréal

**Le fichier central  
des sinistres  
automobiles**

une question d'équité

Mis en place et administré  
pour vous par le



Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

## Forte baisse des cours à New York

NEW YORK (AFP) — Wall Street a terminé en forte baisse hier, l'indice Dow Jones des valeurs vedettes affichant un recul de 44,55 points à 2857,18 en fin de séance.

La veille, le principal indicateur de tendance de la grande Bourse new-yorkaise avait clôturé en hausse de 6,43 points à 2901,73.

Le volume des échanges totalisait 172,57 millions d'actions.

Selon les analystes, le marché a été perturbé par l'incertitude à propos du ralentissement des dépenses à la consommation depuis le début de l'année.

droit sur la marque Bleue — qui a déjà été le nom d'une de ses bières — depuis 28 ans et, d'autre part, Labatt n'avait jamais enregistré la marque Bleue.

La décision de 10 pages — dont les avocats des deux parties ont reçu copie mercredi — pourrait signifier pour Labatt des dépenses de 15 millions \$ uniquement pour une nouvelle campagne publicitaire, a affirmé un analyste financier.

Il ne serait pas étonnant qu'on assiste à une importante bataille juridique entre les deux brasseries rivales pour établir qui a le droit d'utiliser la marque.

« Je serais joliment inquiet si j'étais dans les souliers de Labatt », a déclaré M. Martin Kaufman, analyste du secteur des boissons alcooliques, chez Nesbitt Thomson Deacon, de Montréal.

Un échec poura aussi entraîner la perte d'une bonne part du marché. La Labatt Bleue représente environ 18 % du marché actuel de la bière, a noté M. Kaufman.

« C'est avec satisfaction que nous accueillons cette décision », a déclaré M. Charles Fremes, vice-président, relations publiques, de Molson.

« C'est idiot. Ils ne peuvent pas toucher à la Bleue de Labatt », a déclaré de son côté M. Joe Clark, vice-président, relations publiques, de Labatt. Depuis plus de 25 ans, Bleue a été identifiée à Labatt, a-t-il dit. C'est un non-sens de la part de notre concurrent de penser qu'il peut nous empêcher de mettre en marché le nom de Bleue, ou nous poursuivre pour violation de marque de commerce, a-t-il conclu.

Molson a rappelé, pour appuyer sa cause, qu'en 1962 elle avait une bière portant le nom de Molson's Blue. Cette bière, aujourd'hui connue sous le nom d'Old Stock Ale, porte les mots « La bleue originale » sur l'étiquette.

Molson a demandé le droit d'enregistrer le nom en 1978. Labatt s'est opposée, même si elle n'avait jamais enregistré le terme « Bleue ».

À moins que Labatt ne porte la dernière décision en appel, Molson a 30 jours pour enregistrer le nom.

Jusqu'au 1er janvier 1991

## Les commerçants sont libres d'opter pour l'ancienne loi

La nouvelle loi sur les heures d'ouverture des commerces adoptée mercredi à l'Assemblée nationale est entrée en vigueur dès hier au moment où elle recevait la sanction royale. Comme cette loi prévoit une période d'adaptation jusqu'au 1er janvier 1991, les commerçants sont libres de se conformer à l'ancienne ou à la nouvelle loi, selon celle qui leur avantage le plus.

par GUY BENJAMIN  
LE SOLEIL

Ainsi, les vendeurs de piscines choisiront peut-être l'ancienne loi qui leur permettait d'ouvrir le dimanche, alors que la nouvelle loi les oblige à fermer leurs portes.

Les pharmacies à grande surface termineront-elles aussi l'année en se conformant à l'ancienne loi, qui ne limite pas le nombre d'employés le dimanche, ce que fera la nouvelle loi ?

Par contre, les fruiteries et certains marchés d'alimentation préféreront probablement la nouvelle loi puisqu'elle leur permet d'ouvrir leurs portes le dimanche avec quatre employés, en plus des agents de sécurité, du propriétaire ou du gérant de l'établissement.

### Des précisions

Voici, avec les explications fournies par le personnel du bureau du ministre de l'Industrie et du Commerce, les grandes lignes de la loi 75 telle que sanctionnée hier :

- La nouvelle loi permet l'ouverture de l'ensemble des commerces 70 heures par semaine.
- Les lundi et mardi, les commerces peuvent ouvrir leurs portes de 8 h à 19 h. Exception pour les concessionnaires automobile, les vendeurs de piscines et les coopératives de fournitures scolaires qui peuvent demeurer ouvert jusqu'à 21 h.
- Les mercredi, jeudi, et vendredi, les heures normales d'ouverture seront de 8 h à 21 h.
- Le samedi, les commerces peuvent ouvrir de 8 h à 17 h.

● En dehors de ces heures et jours, les commerces offrant des denrées alimentaires peuvent ouvrir quand bon leur semble, à la condition de ne pas avoir plus de quatre employés.

● Ne sont pas compris dans les quatre employés, les agents de sécurité, le propriétaire ou son mandataire ainsi que les personnes travaillant à la fabrication des produits de boulangerie et de pâtisserie.

● Autrement dit, les supermarchés et les fruiteries peuvent ouvrir 24 heures par jour s'ils n'ont pas plus de quatre employés en dehors des heures normales décrites dans la loi.

● Les pharmacies peuvent aussi ouvrir 24 heures par jour sept jours par semaine si elles le désirent. S'il y a vente de denrées alimentaires, elles doivent toutefois se soumettre à la règle des quatre employés en dehors des heures normales décrites dans la loi. Les pharmaciens ou autres personnes affectées à la préparation des médicaments ne sont pas comptés dans les quatre employés.

● Les postes d'essence, restaurants, fleuristes, vendeurs de produits d'horticulture non comestibles, de journaux, revues, tabac ou produits du tabac, d'œuvres d'art ou d'artisanat peuvent aussi ouvrir à leur gré.

● Les marchés aux puces pourront continuer à vendre le dimanche des marchandises neuves, à la condition que leur valeur ne dépasse pas 50 \$ et d'offrir aussi en vente des articles usagés.

● Un commerçant qui ouvrirait ses portes à un moment que lui interdit la nouvelle loi risque une amende de 1500 \$ pour une première offense et de 3000 \$ en cas de récidive.

● La loi prévoit aussi que les commerçants peuvent tolérer des clients dans leur établissement pas plus tard qu'une demi-heure après l'heure de fermeture prévue. Les amendes en cas de non respect de cette partie de la loi sont de 500 \$ à 1500 \$ pour une première offense ou le double en cas de récidive.

## Les transporteurs aériens canadiens menacés

CALGARY (PC) — Les deux principales compagnies aériennes canadiennes risquent de disparaître au cours de la prochaine décennie si elles n'établissent pas une meilleure coopération avec les transporteurs étrangers, a affirmé M. Peter Barker, le vice-président au marketing pour l'Amérique du Nord des Lignes aériennes Canadien international, dont le siège social se trouve à Calgary.

Les transports aériens sont en train de devenir si concurrentiels que seules les compagnies les plus importantes et les mieux gérées survivront dans les années 1990, a déclaré M. Barker dans un discours prononcé à l'occasion de la réunion annuelle de l'Association des comptables du Canada.

« On va finir par voir quatre ou cinq alliances se consolider à l'échelle mondiale », a-t-il dit en entrevue.

Canadien occupe la 20e place parmi les grandes compagnies aériennes mondiales en ce qui a trait aux recettes annuelles — 226 millions \$ de revenus l'année dernière contre 996 millions \$ pour American Airlines, le chef de file dans les transports aériens.

Selon M. Barker, des transporteurs comme American, United ou Delta sont si grands qu'ils peuvent louer des avions pour environ 20 % de moins que Canadien ou son rival au pays, Air Canada.

# QUESTION D'ENVIRONNEMENT AVEC O'KEEFE

Informez-vous tout en vous amusant !  
Et participez au concours en composant le

## 1-976-1990

chaque jour, une nouvelle question !

du 16 mai au 24 août

### AU TÉLÉPHONE

UN GAGNANT PAR HEURE  
24 HEURES PAR JOUR,  
7 JOURS PAR SEMAINE !

A gagner : 1 chandail en coton ouaté «Question d'environnement avec O'Keefe» à chaque heure. 168 gagnants par semaine.

du 5 juin au 28 août

### À LA TÉLÉVISION

À GAGNER  
CHAQUE MARDI À 22H52  
(un épisode le mercredi à 13h00)

1<sup>er</sup> PRIX :  
**10 100 \$** COMPTANT

2<sup>e</sup> PRIX :  
**UN VOYAGE DE PÊCHE**  
de 3 jours pour 2 personnes dans  
une pourvoirie québécoise (valeur  
approx. 1 500 \$)

ÉMISSION FERLAND-NADEAU

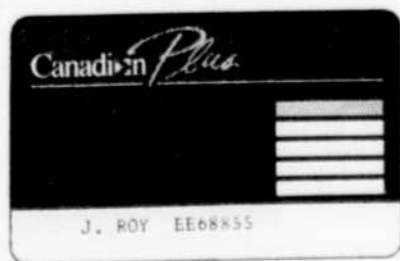
LES PROFITS RÉALISÉS PAR LES FRAIS D'APPEL SÉRONT VERSÉS À LA FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

FRAIS D'APPEL **75¢** LIGNE TOUCH-TONE REQUISE

Règlement complet sur demande auprès de la Brasserie Molson O'Keefe.  
Fin du concours: 24 août 1990. Aucun achat requis. 18 ans et plus.

L'environnement, ça nous tient à coeur.

# Québec, avez-vous perdu la carte?



Espérons que non. Parce que, avec 16 vols quotidiens aller-retour vers Montréal, Air Québec Métro et Air Atlantic vous permettent d'avoir accès au vaste réseau national et international de Canadien.

Et pour vous faire profiter encore plus des nombreux avantages que présente le programme Canadien Plus, nous vous offrons, jusqu'au 30 juin 1990, 1 000 points pour chaque aller!

Décidément, avec Air Québec Métro et Air Atlantic dans les parages, le partenariat n'aura jamais aussi bien servi les gens d'affaires de Québec.

Mais si, par hasard, vous n'avez pas votre carte, dites-vous bien qu'il n'est jamais trop tard pour bien faire. Communiquez dès maintenant avec Canadien à Québec, au numéro 692-0912.

## Canadien va plus loin

## Centenaire de Saint-Gédéon de Beauce

## Un village pour se souvenir

SAINT-GÉDEON — La visite gratuite d'un village d'antan regroupant 18 bâtiments sera l'événement majeur de la période intensive des festivités qui souligneront de cette fin de semaine jusqu'au 2 juillet le centenaire de la paroisse de Saint-Gédéon de Beauce.

par FORTUNAT MARCOUX  
LE SOLEIL

Fidèles aux traditionnelles corvées beauceronnes, une vingtaine d'équipes formées de huit à 10 hommes chacune ont travaillé bénévolement à la construction des bâtisses et à l'aménagement paysager des terrains sur la place du centre des loisirs Marcel-Dutil. Les bâtiments ont une su-

perficie variant entre 100 et 250 %. Les visiteurs pourront y circuler facilement.

Le campus représente assez fidèlement l'aspect physique du village d'il y a 100 ans. On y trouve entre autres l'ancien pont couvert de la rivière Samson, la chapelle, l'école, l'hôtel, le magasin général, la ferme, le camp des bûcherons, la scierie, la cabane à sucre, le puits d'eau dans le milieu de la place, les trottoirs

en bois, etc. Il en aura coûté 20 000 \$ pour l'achat des matériaux.

Le complexe a été inauguré et béni lors d'une fête paroissiale le 16 juin. Le village sera démantelé en septembre et les bâtiments seront vendus par appel d'offres.

Entre-temps, l'endroit deviendra un centre d'animation populaire et d'expositions de pièces d'antiquités, en particulier durant la période intensive des festivités. Des familles pourront s'y rendre pour pique-niquer.

Saint-Gédéon est un village de 2200 habitants (600 familles) situé près de la frontière améri-

caine du Maine. Sa renommée s'étend dans la Beauce à cause de son principal employeur, Aciers Canam.

Les principales autres activités qui se dérouleront durant la période intensive des festivités, sont : d'ici au 2 juillet : exposition culturelle et artisanale et la présentation d'une collection de ponts couverts, et présentation de l'exposition de Domtar ; 23 juin : spectacle par La Bottine souriante ; 24 juin : défilé régional de la Saint-Jean ; 26 juin : journée de l'âge d'or ; 27 juin : dîner-conférence d'affaires avec Bernard Landry et Pierre Cazalis ; 28 juin : journée « Au Féminin » ; 29 juin : défilé de nuit illuminé avec des participants portant des vêtements de l'an 2000 ; 1er juillet : journée des retrouvailles.

## La Pocatière célèbre son 275e anniversaire

LA POCATIÈRE — Plusieurs manifestations à caractère social, religieux et culturel marquent, depuis le début de l'année, le 275e anniversaire de fondation de la paroisse de Sainte-Anne, à La Pocatière. Le point culminant de ces célébrations sera le 24 juin.

par GILLES PÉPIN  
LE SOLEIL

Comme les traditions et la foi chrétienne demeurent solidement ancrées dans la vie de cette population, la fête de la Saint-Jean-Baptiste donnera lieu à un défilé de chars allégoriques dont les thèmes seront liés aux célébrations religieuses et à la vie des ancêtres. Le comité organisateur est sous la

présidence de M. Paul-Émile Hudon.

Il y aura exactement 275 ans qu'est allé s'y installer le premier missionnaire résidant, l'abbé Jacques de Lesclaches, un prêtre qui avait été ordonné à Québec l'année précédente, soit en 1714. Celui-ci ouvrit les registres, mais il dut attendre jusqu'en 1718 pour y enregistrer le premier mariage, alors qu'à cette époque, la paroisse comptait à peine 20 familles.

L'histoire religieuse de la localité sera très bien illustrée, du 18 au 26 juillet ; une exposition de photographies occupera deux salles du sous-sol de la cathédrale.

À ces mêmes dates y aura lieu aussi une neuvaine préparatoire à la fête de sainte Anne et à laquelle se joindront les citoyens de plusieurs paroisses environnantes. La messe d'inauguration sera suivie du dévoilement d'une plaque commémorative sur l'emplacement où avait été érigée la première chapelle.

## Débarquez voir Lévis-Lauzon

LÉVIS-LAUZON — C'est connu, les touristes montent à bord des bateaux-passeurs de la Société des traversiers du Québec entre Québec et Lévis-Lauzon et prennent des centaines de clichés de la Vieille Capitale sans penser un instant à faire escale sur la rive sud du Saint-Laurent.

par GILBERT LEDUC  
LE SOLEIL

La ville de Lévis-Lauzon, l'Association touristique régionale Chaudière-Appalaches et un regroupement local de gens d'affaires, l'Association Lévis-Centre, s'attaquent à nouveau à ce phénomène en produisant un dépliant touristique qui met en lumière les points d'intérêt de la municipalité « d'en face ».

La terrasse de Lévis, la maison du pionnier de la coopération au Québec Alphonse-Desjardins, les pittoresques rues du Vieux-Lévis et leurs maisons du XIXe siècle, *Débarquez pour voir...* propose un circuit pédestre de trois kilomètres, à partir de la gare intermodale, permettant de découvrir une dizaine d'attractions et de services.

Une promenade en automobile conduisant du Domaine Joly de Lotbinière au Moulin de Beaumont en passant par la chute de la rivière Chaudière et le Fort numéro 1 de la Pointe-Lévis est également suggérée.

Pas moins de 25 000 exemplaires bilingues de ce dépliant ont été produits et ils seront notamment distribués gratuitement au centre d'information du ministère du Tourisme situé dans le Vieux-Québec, ainsi que dans les dix kiosques d'information de l'Association touristique régionale Chaudière-Appalaches.

Des cartes du Vieux-Lévis et des endroits à visiter à Lévis-Lauzon seront affichés à bord des traversiers.

LES ANNONCES  
CLASSÉES  
**LE SOLEIL**  
647-3311  
ça sonne!

## Les Grands prix Nissan.



Les spécialistes de l'automobile se sont prononcés et ont fait de Nissan un grand gagnant en lui permettant de remporter les prix les plus prestigieux. Voilà pourquoi, jusqu'au 29 juin, nous

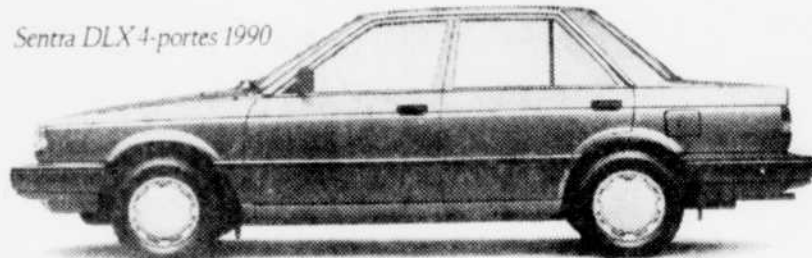
désirons vous faire profiter de ces grands prix... à bon prix!

Pour tous les détails sur cette offre gagnante, passez voir votre concessionnaire Nissan... et repartez gagnant!



Dépêchez-vous, le 29 juin il n'y en aura plus!

Sentra DLX 4-portes 1990



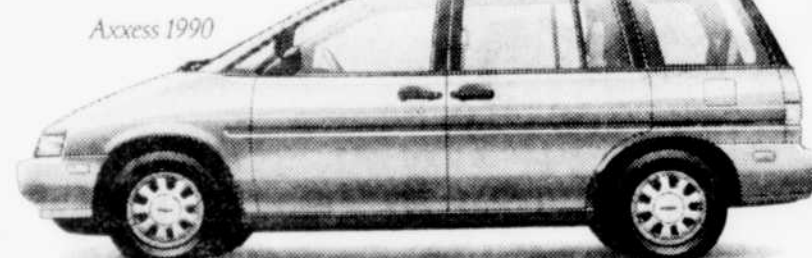
Gagnante du trophée de la CAA\* 1990. Climatisation et stéréo gratuits — valeur de 1700 \$ plus financement génial!

Pulsar NX 1990



Élue meilleur nouveau coupé sport, selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. 1000 \$ de rabais ou un financement génial!

Access 1990



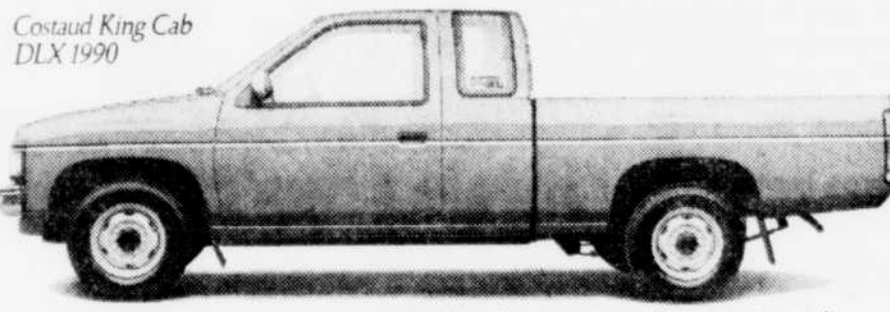
La familiale sport! Financement génial!

Stanza XE 4-portes berline 1990



Prix de la « Meilleure réalisation technologique », selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. Financement génial!

Costaud King Cab DLX 1990



134 chevaux. Le moteur standard le plus puissant de sa catégorie! 1000 \$ de rabais ou financement génial!

240 SX 1990, Fastback



Meilleur nouveau coupé sport de l'année 1989, selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. À partir de 18 890 \$!\*

Micra DLX, 3-portes, 5 vitesses 1990



Le grand prix économique! Seulement 7 990 \$!\*

Pathfinder SE, Trail Boss, 4-portes 1990



Meilleur 4x4 de l'année, selon le 4 Wheel & Off Road Magazine. On vous offre 100 \$ si, suite à un essai routier du Pathfinder, vous optez pour un Jeep Cherokee ou un Toyota 4-Runner!

\*L'offre de financement est applicable sur les Sentra, Costaud, Pulsar, Stanza et Access sur approbation de crédit. L'offre de financement ou remboursement de 1000 \$ ne peut être jumalé.  
\*\*240SX, FD51 pour le modèle Coupe 2 portes 1990. Modèle illustré - Fastback - à partir de 19 890 \$. transport, préparation, immatriculation et taxe en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. \*\*\*Moteur transport, préparation, immatriculation et taxe en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails sur ces offres. \*CAA est la marque déposée de l'Association canadienne des automobilistes.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec.

5000 liras  
EN BONS  
CANADIENS

Depuis plus de 30 ans, Unico offre aux consommateurs québécois des produits italiens de qualité. Voici maintenant l'occasion rêvée de vous mitonner un petit souper à l'italienne. Avec tout achat de 5 produits Unico, vous recevrez 5 \$ (environ 5000 liras) en bons de remboursement sur des produits Unico. Profitez de cette offre unique et vous direz vous aussi : avec Unico, mamma mia, quel délice... et quelle aubaine!

**Unico**

Membre de la grande famille de produits de qualité Culinar.

Envoyez-nous 5 preuves d'achats de produits Unico et nous vous enverrons 5 \$ (environ 5000 liras) en bons de remboursement applicables à l'achat de produits Unico. Aucune reproduction mécanique acceptée.

Offre valide jusqu'au 31 août 1990.

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

Envoyez à :  
Unico  
Offre de remboursement de 5 \$  
C.P. 6329  
Montréal (Québec)  
H3C 3L2



# Le ministre Claude Ryan inaugure la nouvelle station aquicole de Pointe-au-Père

RIMOUSKI — M. Claude Ryan, ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Science, a inauguré cette semaine la nouvelle station aquicole de Pointe-au-Père.

par J.-CLAUDE RIVARD  
LE SOLEIL

D'une valeur de 2,6 millions de dollars, la nouvelle station aquicole doublera la superficie de l'ancienne station, plus ou moins abandonnée et gravement menacée en raison de l'état de détérioration du quai.

Des chercheurs de l'Institut na-

tional de la Recherche scientifique y feront la production d'espèces marines en aquiculture, plus spécialement le saumon, les moules, etc. On projette aussi d'y élever en captivité des homards destinés à la consommation, hors saison.

L'inauguration de ce nouveau centre de l'INRS-Océanologie s'est faite aussi en présence du président de l'Université du Qué-

bec, M. Claude Hamel, ainsi que du recteur de l'UQAR, M. Marc-André Dionne et du directeur général de l'INRS, M. Alain Soucy.

Au cours des allocutions d'usage, ces personnes ont rappelé que les nouvelles installations constituent un atout majeur pour la recherche scientifique au Québec et pour le développement économique de la région de l'estuaire et du golfe Saint-Laurent.

On a, de même, insisté sur le rôle de chef de file assumé dans la région de Rimouski par l'INRS-Océanologie en ce qui concerne la recherche et le développement de l'aquiculture.

### Centre océanographique

De passage à l'Université du Québec à Rimouski, le ministre Ryan a aussi présidé à la signature d'un protocole d'entente entre l'INRS et l'UQAR pour créer le Centre océanographique de Rimouski.

Ce faisant, ces deux constituantes de l'Université du Québec se sont engagées à mettre en commun leurs ressources dans le domaine.

### Le ministre surpris

Le passage du ministre Claude Ryan à l'UQAR n'est pas resté inaperçu, du moins pas pour ceux qui le connaissent pour l'avoir vu en photographie ou...en caricature!

Toujours aussi affable envers les gens, M. Ryan a, à un certain moment, pris l'initiative d'aller rencontrer un groupe d'étudiants bavardant entre eux dans l'Atrium.

Il a étrangement été surpris qu'aucun d'entre eux ne le reconnaisse et qu'aucun n'ait jamais entendu prononcer son nom.

Il s'apprêtait à sourcilier et à hausser le ton en leur demandant s'ils ne seraient pas, par hasard, boursiers de son ministère. On lui a appris alors que ces jeunes venaient de l'Ouest canadien, pour suivre les cours d'été de français de l'UQAR.

Le ministre ne put que s'esclaffer. L'incident venait de lui apprendre « sur le tas » que l'UQAR accueille, cet été, un nombre inédit d'étudiants non québécois venus parfaire leur connaissance du français.

## NOUVEAUX VOLS DIRECTS POUR LA NOUVELLE-ANGLETERRE

TARIF ÉCONOMIQUE POUR BOSTON

**254\$**  
ALLER-ET-RETOUR

À compter du 18 juin, Northwest Airlink vous propose des vols sans escale de Québec à Boston. En fait, pour être précis, 3 vols par jour, chaque jour ouvrable. Et pour inaugurer ce nouveau service, nous vous proposons un tarif particulièrement avantageux.

Au départ de Boston, vous avez des correspondances pour plus de 220 villes desservies par Northwest Airlink et Northwest Airlines. Jamais vos voyages d'affaires n'auront été aussi faciles, que vous alliez à New York, Washington, D.C., Detroit, Los Angeles, Chicago, Minneapolis/St. Paul ou San Francisco.

Alors appelez votre agent de voyage ou Northwest en composant le 1-800-345-7458 et venez voir ce que nous vous offrons de nouveau cet été.

# NORTHWEST

**Conditions des tarifs spéciaux:** Le prix indiqué est pour le voyage aller-retour sur Northwest Airlines. Les réservations doivent être faites au moins 14 jours avant la date du départ. Les billets doivent être achetés au moins 14 jours avant le départ ou au plus tard 14 jours après la date de réservation selon celle de ces occurrences qui se produit la première. Séjour minimum requis: après le premier samedi soir. Durée maximum du séjour: 60 jours. Un supplément de 100\$ sera facturé pour tout changement ou toute annulation des réservations une fois les billets émis. Le prix indiqué n'inclut pas les taxes. Le nombre de places est limité et leur disponibilité n'est pas garantie. D'autres conditions peuvent être applicables. © 1990 Northwest Airlines, Inc.

### En Bref

#### ■ À la fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis

À l'intérieur même de l'hôpital, la fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis a recueilli 580 000 \$, soit 230 000 \$ de plus que l'objectif fixé. Les médecins ont fourni 380 000 \$, les employés, 200 000 \$. Avec cet argent, la Fondation achètera pour l'hôpital des équipements et des instruments qui assureront aux patients un meilleur diagnostic et une thérapie moins interventionniste.

#### ■ Nouveau juge

RIMOUSKI — L'ancien procureur chef de la Couronne, à Rimouski, Me Jean-Paul Decoste, sera assermenté comme juge de la cour du Québec, au palais de justice du Havre-Aubert, îles-de-la-Madeleine, le 6 juillet. La cérémonie sera présidée par le juge en chef associé Yvon Mercier.

### LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

647-3311

ça sonne!

 <p>484, côte Joyeuse, Saint-Raymond (418) 337-2234 1-800-463-3818</p>	 <p>2650, Dalton, Parc Colbert Sainte-Foy 654-9292</p>	 <p>659, boul. Saint-Joseph Québec (418) 623-5471</p>	 <p>Route 20, sortie 278 Frais Interurbains acceptés 728-4044</p>	 <p>565, boul. Hamel Québec 648-1252</p>
---	---	--	---	---

# UN MOTEUR DE L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE... SONATA



Méritez un voyage gratuit offert par les concessionnaires HYUNDAI du Grand Québec. Faites l'essai routier d'une SONATA et méritez l'un des 400 voyages à l'usine d'automobiles la plus moderne au monde:

HYUNDAI BROMONT, QUÉBEC.\*



FABRIQUÉE AU QUÉBEC

\* Les 400 premières personnes faisant l'essai d'une SONATA et se procurant un véhicule neuf de toute marque avant le 30 juin 1990 se mériteront cette visite gratuite à l'usine HYUNDAI de BROMONT. Venez nous voir... un essai vous convaincra! Voir les détails chez les concessionnaires HYUNDAI du Grand Québec.

**TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNELS**  
OU  
**1 500 \$ DE RABAIS**



## HYUNDAI

Nous vendons des voitures bien pensées.

Automobiles **LÉVIKO** Ltée  
144, route Kennedy, Lévis  
(À 9 minutes des deux ponts)  
833-7140

**GARANTIE 5/100**  
5 ans/100 000 km

 **NORTHWEST Airlink™**

Rivière-du-Loup

# Emprisonnement à perpétuité pour le meurtre d'une cégépienne

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le juge Claude Jourdain, de la cour supérieure, a condamné, jeudi, Éric Audet, 19 ans, à l'emprisonnement à perpétuité pour le meurtre de la cégépienne Dany Beaulieu, survenu à Rivière-du-Loup au cours de la nuit du 16 novembre 1989 dans un dépanneur de la rue Hôtel-de-Ville où elle travaillait comme caissière.

par J.-CLAUDE RIVARD  
LE SOLEIL

Le jeune Audet a aussi été condamné à cinq années de détention pour vol qualifié ainsi qu'à une peine de deux ans pour usage illégal d'une arme à feu. Toutes ces peines seront purgées concurremment. Le jeune homme ne pourra bénéficier de libération conditionnelle avant 10 ans, c'est-à-dire pas avant l'an 2000.

Devant répondre à une accusation de meurtre au premier degré,

en présence d'un juge et d'un jury, l'accusé s'est prévalu de son droit d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité, sans procès, à l'accusation de meurtre au second degré.

La caissière, âgée de 19 ans, a été atteinte à bout portant de deux coups de feu, alors qu'elle se trouvait dans l'entrepôt du dépanneur. Sous l'effet de l'alcool et de drogue, l'accusé était resté sur les lieux, près d'une heure après le drame, selon les séquences enregistrées par une caméra vidéo. La somme d'argent dérobée était re-

lativement peu importante, selon les enquêteurs de la SQ qui se sont rendus sur les lieux.

C'est un client, intrigué de ne pas recevoir de réponse et de ne pas voir la caissière à son poste habituel, qui a alerté la police.

La sentence du juge Jourdain a été prononcée au palais de justice de Rivière-du-Loup.

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL  
647-3311  
ça sonne!

# SONY®

MEILLEUR PRIX CERTIFIÉ



LECTEURS LASER

- Filtre numérique à quadruple échantillonnage, 16 bits
- Double convertisseur N/A linéaire à 16 bits
- Système d'alignement Super Servo III

De plus, à l'achat d'un lecteur au laser chez SELECTRONIC, devenez gratuitement membre chez VIDEO RAGE pour la location de disques compacts. VIDEO RAGE, le plus gros club à Québec, 3 000 disques compacts sur un même plancher.

VIDEO RAGE

Nos politiques d'achat, la compétence de nos conseillers et le choix sélect des appareils offerts sont garants du meilleur achat possible dans la région. Nous vous certifions donc le meilleur prix dans la région de Québec au moment de votre achat.

RENCONTREZ DE VRAIS PROFESSIONNELS!

# sélectronic

PLACE DE LA CITÉ, SAINTE-FOY  
658-4535

# INNOVATIONS en climatisation

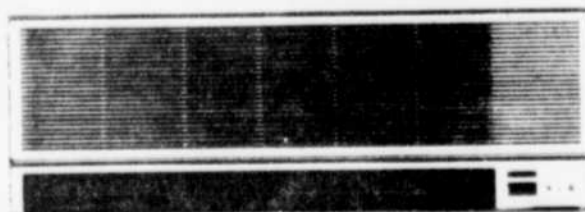
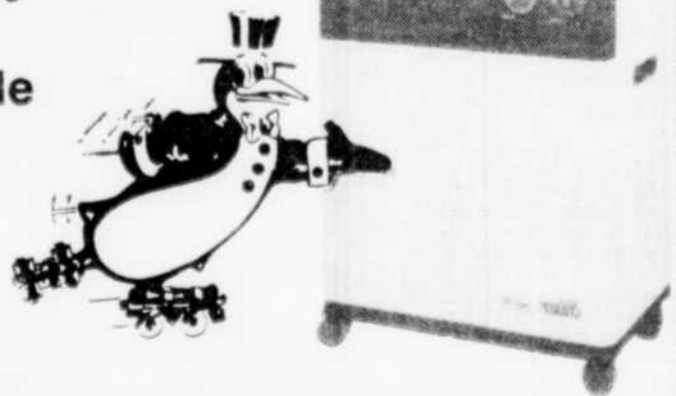


Enfin! Un climatiseur mobile

Programmable, fonctionnement silencieux, ne requiert pas d'installation, s'acclimate partout!

1 895\$

taxe incluse quantité limitée



Thermopompe / Climatiseur

Quand le design, l'efficacité et le faible seuil sonore s'allient pour assurer le confort absolu.

Idéal dans les résidences, condos, solariums, bureaux... sans conduits d'air et que l'on prétendait impossibles à climatiser/chauffer

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF À QUÉBEC POUR MITSUBISHI



TÉLÉPHONE: 622-4025 - TÉLÉCOPIEUR: 622-8523

LES CONTRÔLES

Gaudreau Naud INC.  
CENTRE COMMERCIAL LEBOURGNEUF

(Salle de montre près de Ikea)

PASSEPORT SEIGNEURIAL  
autoroute de la Capitale  
(sortie Seigneuriale) BEAUPORT  
(418) 666-9633

PASSEPORT SAINTE-FOY  
3330, rue Watt  
(angle Duplessis et Charest, sortie Blaise-Pascal)  
(418) 653-1312

# LA BERLINE

allemande à petit prix



BERLINE LS  
OPTIMA 1990 4 portes

- Moteur de 1.6 litre, à injection
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Boîte automatique en option
- Traction avant
- Direction assistée à crémaillère
- Freins assistés (disque à l'avant et tambour à l'arrière)
- Injection électronique du carburant
- Serrures de sécurité aux portes arrière, pour les enfants
- Conduits de chauffage aux places arrière
- Désembumeurs de glaces latérales
- Dégivreur de lunette arrière
- Deux retroviseurs extérieurs sport à télécommande
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et montre

Consommation de carburant  
ville 8.5 L/100 km 33 mi/gal.  
route 5.4 L/100 km 52 mi/gal.

12 100 POUR

9995\$

\* Renseignez-vous sur la possibilité d'obtenir un rabais additionnel de 500\$ pour les diplômés

Transport et préparation en sus. Plein d'essence inclus.

\* Selon la méthode d'essai et directives de Transports Canada

PASSEPORT RIVE-SUD

4585, boul. de la Rive-Sud  
(sortie route des îles)  
(418) 835-1888



# Une semaine seulement!

## Offres spéciales de juin chez Eaton



Nettoyage à la vapeur, plus un vestibule en prime!

Deux pièces 55<sup>00</sup>

Trois pièces 79<sup>00</sup>

Quatre pièces 99<sup>00</sup>

Laissez à un de nos experts le soin de redonner une fraîche allure estivale à vos moquettes! De plus, il nettoiera un vestibule sans frais supplémentaires.

- Équipement puissant à la vapeur qui enlève la saleté en profondeur
- Équipement portatif pour appartements et endroits d'accès difficile
- Salon et salle à manger attenants comptent pour deux pièces.
- Coût pour sous-sol ou salle familiale 2.40 le mètre carré (0.22 le pi ca)
- Minimum de deux pièces par visite
- Escaliers non compris dans cette offre

Tout canapé 59<sup>00</sup>

Votre canapé retrouvera ses belles couleurs! Frais supplémentaires pour meubles sectionnels, coton haïtien, tissu à nettoyage à sec et procédé de protection contre la saleté et les taches

En vigueur jusqu'au 30 juin 1990

Autres frais pour travail hors des régions du Québec Métro

Composez 624-0206

Lundi au vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 14h.



EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada